S/2021/239

الأمم المتحدة



Distr.: General
8 March 2021
Arabic
Original: English

مذكرة من رئيسة مجلس الأمن

في الجلسة 7488، المعقودة في 20 تموز/يوليه 2015 بشأن البند المعنون ”عدم الانتشار“، اتخذ مجلس الأمن القرار 2231 (2015).

وفي الفقرة 4 من ذلك القرار، طلب مجلس الأمن إلى المدير العام للوكالة الدولية للطاقة الذرية أن يقدّم إلى المجلس معلومات مستكملة بانتظام عن تنفيذ جمهورية إيران الإسلامية لالتزاماتها بمقتضى خطة العمل الشاملة المشتركة، وأن يبلغ، في أي وقت، عن أي مسألة مثيرة للقلق تؤثر بشكل مباشر على الوفاء بتلك الالتزامات.

وبناء على ذلك، تعمم رئيسة المجلس طيه تقرير المدير العام المؤرخ 23 شباط/فبراير 2021 (انظر المرفق).



21-03194 (A) 120321 150321



المرفق

رسالة مؤرخة 23 شباط/فبراير 2021 موجهة إلى رئيسة مجلس الأمن من المدير العام للوكالة الدولية للطاقة الذرية

يشرفني أن أرفق طيه وثيقة مقدمة إلى مجلس محافظي الوكالة الدولية للطاقة الذرية (انظر الضميمة).

وأرجو ممتنا إطلاع جميع أعضاء مجلس الأمن على هذه الرسالة وعلى هذه الوثيقة.

(توقيع) رافائيل ماريانو **غروسي**

الضميمة

[الأصل: بالإسبانية والإنكليزية والروسية
والصينية والعربية والفرنسية]

التحقق والرصد في جمهورية إيران الإسلامية على ضوء قرار مجلس الأمن التابع للأمم المتحدة 2231 (2015)*

تقرير من المدير العام

ألف - مقدّمة

1 - هذا التقرير المقدَّم من المدير العام إلى مجلس المحافظين، والمقدمً، بموازاة ذلك، إلى مجلس الأمن التابع للأمم المتحدة (مجلس الأمن)، يتناول تنفيذ جمهورية إيران الإسلامية (إيران) لالتزاماتها المتصلة بالمجال النووي بموجب خطة العمل الشاملة المشتركة، ويتناول المسائل المتصلة بالتحقق والرصد في إيران على ضوء قرار مجلس الأمن 2231 (2015). كما أنّه يقدِّم معلومات عن المسائل المالية، والمشاورات وعمليات تبادل المعلومات التي أجرتها الوكالة مع اللجنة المشتركة، التي أُنشِئت في إطار خطة العمل الشاملة المشتركة.

باء - المعلومات الأساسية

2 - في 14 تموز/يوليه 2015، اتفق الاتحاد الروسي وألمانيا والصين وفرنسا والمملكة المتحدة والولايات المتحدة الأمريكية[1] مع الممثلة السامية للاتحاد الأوروبي المعنية بالشؤون الخارجية والسياسة الأمنية (مجموعة الدول الأوروبية الثلاث/الاتحاد الأوروبي+3) وإيران على خطة العمل الشاملة المشتركة. وفي 20 تموز/يوليه 2015، اعتمد مجلس الأمن القرار 2231 (2015)، الذي تناول فيه جملة أمور، من بينها أنه طلب من المدير العام "أن يقوم بإجراءات التحقق والرصد الضرورية فيما يتعلّق بالتزامات إيران المتصلة بالمجال النووي طيلة المدة الكاملة لتلك الالتزامات بموجب خطة العمل الشاملة المشتركة" (الفقرة 8 من الوثيقة GOV/2015/53 وتصويبها Corr.1). وفي آب/أغسطس 2015، أذِن مجلس المحافظين للمدير العام بتنفيذ إجراءات التحقق والرصد الضرورية بشأن التزامات إيران المتصلة بالمجال النووي على النحو الوارد في خطة العمل الشاملة المشتركة، وأن يقدِّم تقارير بناءً على ذلك، طيلة مدة هذه الالتزامات على ضوء قرار مجلس الأمن 2231 (2015)، رهناً بتوافر الأموال وعلى نحو يتَّسق مع ممارسات الضمانات المعيارية الخاصة بالوكالة. وأذِن مجلس المحافظين أيضاً للوكالة بالتشاور وتبادُل المعلومات مع اللجنة المشتركة، على النحو الوارد في الوثيقة GOV/2015/53 وتصويبها Corr.1.

* وثيقة معمّمة على مجلس محافظي الوكالة الدولية للطاقة الذرية بالرمز GOV/INF/2021/10.

(1) في 8 أيار/مايو 2018، أعلن رئيس الولايات المتحدة الأمريكية، آنذاك، دونالد ترامب، أنَّ "الولايات المتحدة ستنسحب من الصفقة النووية الإيرانية"، ويمكن الاطلاع على ملاحظات الرئيس ترامب حول خطة العمل الشاملة المشتركة على الموقع التالي: https://www.whitehouse.gov/briefings-statements/remarks-president-trump-joint-comprehensive-plan-action/.

3 - وفي كانون الأول/ديسمبر 2016 وكانون الثاني/يناير 2017، أطلع المدير العام الدول الأعضاء على تسع وثائق[2] وضعها وأقرَّها جميع المشاركين في اللجنة المشتركة، وهي وثائق تقدِّم توضيحات بشأن تنفيذ التدابير المتصلة بالمجال النووي الخاصة بإيران على النحو الوارد في خطة العمل الشاملة المشتركة طوالَ مدتها[3].

4 - وفي 8 أيار/مايو 2019، أصدرت إيران بياناً تضمَّن جملة أمور منها أنها "... في تنفيذها لحقوقها المنصوص عليها في الفقرتين 26 و 36 من خطة العمل الشاملة المشتركة، أصدر مجلس الأمن القومي الأعلى التابع لجمهورية إيران الإسلامية أمراً بوقف بعض تدابير إيران المنصوص عليها في خطة العمل الشاملة المشتركة من اليوم فصاعداً"[4].

5 - وفي 5 كانون الثاني/يناير 2020، أعلنت إيران أنَّ برنامجها النووي لن يعودَ "خاضعاً لأيّ قيود في المجال التشغيلي" وذكرت أنها ستواصِل تعاونها مع الوكالة "كما في الماضي"[5].

6 - وفي رسالة مؤرخة 29 كانون الثاني/يناير 2021، قدمت إيران للوكالة مذكرة توضيحية بشأن القانون الذي أجازه البرلمان الإيراني تحت اسم "الإجراءات الاستراتيجية لإلغاء العقوبات وصيانة المصالح الوطنية الإيرانية"[6]. وأشارت إيران إلى أنها، وفقاً لذلك القانون، ستتخذ إجراءات معينة فيما يتعلق بخطة العمل الشاملة المشتركة، بما في ذلك وقف أي عمليات تفتيش تقوم بها الوكالة تتجاوز ما ينص عليه اتفاق الضمانات.

7 - وفي رسالة مؤرخة 11 شباط/فبراير 2021، أبلغ المدير العام معالي السيد على أكبر صالحي، نائب الرئيس الإيراني ورئيس هيئة الطاقة الذرية الإيرانية (الهيئة)، بأن وقف أنشطة الوكالة في مجال التحقق والرصد أو الحد منها في هذه المرحلة سيكون له أثر خطير على قدرة الوكالة على الإبلاغ عن تنفيذ التزامات إيران ومن شأنه أن يقوض الثقة البالغة الأهمية في الطابع السلمي للبرنامج النووي الإيراني. وأضاف أنه بدون تنفيذ التدابير التي ينص عليها حالياً البروتوكول الإضافي وخطة العمل الشاملة المشتركة، قد لا تتمكن الوكالة من مواصلة تقديم تقارير وقائعية عن برنامج إيران النووي أو استعادة المعرفة اللازمة لاستئناف هذا الدور في التحقق مستقبلاً. وأعرب المدير العام عن استعداده لزيارة طهران لمناقشة إمكانية وضع إطار قابل للاستمرار يسمح للوكالة بمواصلة دورها الحالي في مجال التحقق وتقديم تقارير وقائعية ونزيهة، وهي أمور أساسية لجميع الأطراف، وأن يكون ذلك الاطار متوافقاً مع التزامات الحكومة الإيرانية بموجب القوانين في إيران.

8 - وفي رسالة مؤرخة 15 شباط/فبراير 2021، أبلغت إيران الوكالة أن إيران "ستوقف تنفيذ تدابير الشفافية الطوعية، المنصوص عليها في خطة العمل الشاملة المشتركة، اعتباراً من 23 شباط/فبراير 2021"، وذلك على النحو التالي:

---

(2) ترد مستنسخة في الوثيقتين INFCIRC/907 و INFCIRC/907/Add.1.

(3) الفقرة 3 من الوثيقة GOV/2017/10.

(4) أعلن ذلك فخامة الرئيس الدكتور حسن روحاني، الرئيس الإيراني، في http://president.ir/en/109588.

(5) http://irangov.ir/detail/332945.

(6) الوثيقة INFCIRC/953.

- ”أحكام البروتوكول الإضافي الملحق باتفاق الضمانات الشاملة؛
- البند المعدَّل 3-1 من الترتيبات الفرعية الملحقة باتفاق الضمانات المعقود مع إيران؛
- استخدام التكنولوجيات الحديثة ووجود الوكالة على المدى الطويل؛
- تدابير الشفافية المتعلقة بركازة خام اليورانيوم؛
- تدابير الشفافية فيما يتصل بالإثراء؛
- إتاحة المعاينة وفقاً لأحكام خطة العمل الشاملة المشتركة؛
- رصد تنفيذ التدابير الطوعية والتحقق منها؛
- تدابير الشفافية المتعلقة بتصنيع مكونات أجهزة الطرد المركزي“[7].

9 - وفي رسالة موجهة إلى إيران بتاريخ 16 شباط/فبراير 2021، جدد المدير العام الإعراب عن قلقه إزاء أثر وقف أنشطة الوكالة في مجال التحقق والرصد أو الحد منها، وكرر عرضه السفر إلى إيران بغية إيجاد حل مقبول لدى الطرفين لكي تواصل الوكالة أنشطة التحقق الأساسية.

10 - وفي الرسالة نفسها، ذكّر المدير العام أيضاً إيران بأن تنفيذ البند المعدل 3-1 هو التزام قانوني على إيران بموجب الترتيبات الفرعية الملحقة باتفاق ضماناتها لا يمكن تعديله من جانب واحد، وأنه لا توجد آلية في اتفاق الضمانات لوقف تنفيذ الأحكام المتفق عليها في الترتيبات الفرعية.

11 - وكان المدير العام قد عقد، في 21 شباط/فبراير 2021، مناقشات في طهران مع معالي السيد علي أكبر صالحي ومعالي السيد محمد جواد ظريف، وزير خارجية إيران، بهدف إيجاد حل مقبول للطرفين لكي تواصل الوكالة أنشطة التحقق الأساسية. وتوصلت إيران والوكالة إلى تفاهم تقني ثنائي مؤقت (انظر المرفق الأول)، يتفق مع القانون الإيراني المشار إليه في الفقرة 6 أعلاه، ستواصل الوكالة بناءً عليه أنشطتها اللازمة للتحقق والرصد لمدة تصل إلى ثلاثة أشهر، على النحو المبين في المرفق التقني. كما اتفقت إيران والوكالة على إبقاء هذا التفاهم التقني قيد الاستعراض المنتظم لضمان استمراره في تحقيق أغراضه. واتُّفق أيضاً على أن تواصل إيران تنفيذَ اتفاق الضمانات المبرم مع الوكالة تنفيذاً كاملاً وبدون أي قيد، كما كان الحال من قبل.

12 - وخلال الفترة المشمولة بالتقرير، ونتيجة لجائحة كوفيد-19، واصلَت الوكالة التعاقد مع خدمات الطائرات المستأجرة واستخدامها لنقل المفتشين إلى إيران ذهاباً وإياباً بحسب الحاجة[8].

13 - وتبلغ التكلفة المقدَّرة التي تتحمَّلها الوكالة لتنفيذ البروتوكول الإضافي الخاص بإيران وللتحقُّق والرصد بشأن التزامات إيران المتصلة بالمجال النووي، على النحو الوارد في خطة العمل الشاملة المشتركة، 9,2 مليون يورو سنوياً. وفيما يتعلق بعام 2021، من الضروري توفير تمويل خارج عن الميزانية بمبلغ 4,0 مليون يورو من أصل المبلغ البالغ 9,2 مليون يورو[9]. وحتى 19 شباط/فبراير 2021، تم التعهُّد بمبلغ

(7) الوثيقة GOV/INF/2021/13.

(8) الفقرة 7 من الوثيقة GOV/2020/26.

(9) تُغطى من الميزانية العادية (الوثيقة GC(63)/2) تكاليفُ التطبيق المؤقت للبروتوكول الإضافي الخاص بإيران (3,0 مليون يورو) ومبلغ 2,2 مليون يورو المخصص لتغطية تكاليف المفتشين المتعلقة بالتحقق والرصد بشأن التزامات إيران المتصلة بالمجال النووي على النحو الوارد في خطة العمل الشاملة المشتركة.

قيمته 4,1 مليون يورو من التمويل الخارج عن الميزانية لتغطية تكاليف الأنشطة ذات الصلة بخطة العمل الشاملة المشتركة لعام 2021 وما بعده[10].

جيم – أنشطة التحقق والرصد في إطار خطة العمل الشاملة المشتركة

14 – منذ 16 كانون الثاني/يناير 2016 (يوم تنفيذ خطة العمل الشاملة المشتركة)، أجرَت الوكالة أنشطةً للتحقق والرصد بشأن تنفيذ إيران لالتزاماتها المتصلة بالمجال النووي وفقاً للأساليب المحدَّدة في خطة العمل الشاملة المشتركة[11]، وعلى نحو يتَّسق مع ممارسات الضمانات المعيارية الخاصة بالوكالة، وبأسلوب يتسم بالنزاهة والموضوعية[12][13]. وتُقدِّمُ الوكالة المعلومات التالية عن الفترة التي انقضت منذ إصدار التقرير الفصلي للمدير العام في تشرين الثاني/نوفمبر 2020[14] و 11 تحديثاً لاحقاً (انظر المرفق الثاني).

جيم-1 الأنشطة المتصلة بالماء الثقيل وإعادة المعالجة

15 – لم تواصل إيران تشييد مفاعل الماء الثقيل للبحوث في آراك (المفاعل IR-40) استناداً إلى تصميمه الأصلي[15][16][17]. ولم تنتج إيران أو تختبر أقراص اليورانيوم الطبيعي، أو أوتاد الوقود، أو مجمعات الوقود المصمَّمة خصيصاً لدعم المفاعل IR-40 حسب تصميمه الأصلي، وبقيت جميع الكميات الموجودة من أقراص اليورانيوم الطبيعي ومجمعات الوقود مخزَّنة وخاضعة لرصد متواصل من طرف الوكالة (الفقرتان 3 و 10)[18].

16 – وواصلت إيران تقديم معلومات إلى الوكالة بشأن رصيد الماء الثقيل في إيران وإنتاج الماء الثقيل في محطة إنتاج الماء الثقيل[19] وسمحت للوكالة برصد كميات مخزون إيران من الماء الثقيل وكمية الماء الثقيل المنتَجَة في محطة إنتاج الماء الثقيل (الفقرة 15). وفي 15 شباط/فبراير 2021، تحقَّقت الوكالة من

(10) يغطي هذا التمويل تكلفة الأنشطة المتعلقة بخطة العمل الشاملة المشتركة حتى مطلع كانون الثاني/يناير 2022.

(11) بما في ذلك التوضيحات الواردة في الفقرة 3 من هذا التقرير.

(12) الفقرة 6 من الوثيقة GOV/2016/8.

(13) مذكرة من الأمانة، 2016/Note 5.

(14) الوثيقة GOV/2020/51.

(15) أُزيل أنبوب المائع الساخن من المفاعل وأصبح غير صالح للعمل خلال فترة الاستعداد ليوم التنفيذ واحتُفِظ به في إيران (الفقرتان 3 '2' و 3 '3' من القسم المعنون "مفاعل الماء الثقيل للبحوث في آراك" في الوثيقة GOV/INF/2016/1).

(16) كما سبقت الإشارة إليه (انظر الحاشية 10 من الوثيقة GOV/2017/24)، غيَّرت إيران اسم المرفق إلى مفاعل البحوث خنداب للماء الثقيل.

(17) في 16 شباط/فبراير 2021، تحقَّقت الوكالة من أن إيران قد أكملت تركيب آلة إعادة التزويد بالوقود. وكما ورد سابقاً (الحاشية 17 من الوثيقة GOV/2020/41)، أشارت إيران إلى أن هذا الجهاز قد شُيِّد بحسب التصميم الأصلي ومن المخطَّط له مواءمته مع التصميم الجديد للمفاعل.

(18) ما لَم ترد إشارة إلى غير ذلك، تطابِق الفقرات الواردة كمراجع بين قوسين في القسمين جيم و دال من هذا التقرير فقرات 'المرفق الأول – التدابير المتصلة بالمجال النووي' الواردة في خطة العمل الشاملة المشتركة.

(19) في حزيران/يونيه 2017، أبلغت إيران الوكالة بأنَّ "القدرة السنوية القصوى لمحطة إنتاج الماء الثقيل تبلغ 20 طنًّا".

أنَّ محطة إنتاج الماء الثقيل كانت قيد التشغيل وأنَّ مخزون إيران من الماء الثقيل قد ازداد ليبلغ 131,4 طناً مترياً (بزيادة 3,4 أطنان مترية منذ التقرير الفصلي السابق) (الفقرة 14)[20].

17 - ولم تضطلع إيران بأنشطة تتصل بإعادة المعالجة في مفاعل طهران البحثي ومرفق إنتاج نظائر الموليبدينوم واليود والزينون المشعّة أو في أي مرفق من المرافق الأخرى التي أعلنتها للوكالة (الفقرتان 18 و 21)[21].

جيم-2 الأنشطة المتصلة بالإثراء والوقود

18 - واصلت إيران إثراء سادس فلوريد اليورانيوم (UF_6) في محطة إثراء الوقود ومحطة إثراء الوقود التجريبية (انظر القسم جيم-3 من هذا التقرير) في ناتانز[22]، وفي محطة فوردو لإثراء الوقود في فوردو[23]. وكما أُفيد به في تقرير سابق[24]، فقد تحقَّقت الوكالة في 8 تموز/يوليه 2019 من أنَّ إيران بدأت إثراء سادس فلوريد اليورانيوم بنسبة أعلى من 3,67% من اليورانيوم-235 (الفقرة 28)، وأنَّ إيران قامت بعد ذلك بإثراء اليورانيوم بنسبة تصل إلى 5,0% من اليورانيوم-235. وكما أُفيد به في تقرير سابق، فإنَّ إيران تعمل منذ 4 كانون الثاني/يناير 2021 على إثراء سادس فلوريد اليورانيوم بنسبة تصل إلى 20% من اليورانيوم-235[25]. وقد واصلت إيران الاضطلاع ببعض أنشطة الإثراء التي لا تتفق مع خطتها الطويلة الأجل للإثراء والإثراء لأغراض البحث والتطوير، حسب المعلومات المقدَّمة للوكالة في 16 كانون الثاني/يناير 2016 (الفقرة 52)[26].

19 - وكما أُفيد به في تقرير سابق[27]، فقد أبلغت إيران الوكالة بأنَّ الجهة المشغِّلة لمحطة إثراء الوقود التجريبية تعتزم نقل ثلاث سلاسل إنتاج تعاقبية لطاردات مركزية من طرازات IR-4 و IR-2m و IR-6 من محطة إثراء الوقود التجريبية إلى محطة إثراء الوقود. وتحقَّقت الوكالة في تشرين الأول/أكتوبر 2020

---

(20) في 15 شباط/فبراير 2021، أكَّدت الوكالة أنه في هذه الفترة المشمولة بالتقرير، أُنتج ما مجموعه 7,0 أطنان مترية من الماء الثقيل. وفي الفترة نفسها، شُحِن 5,4 من الأطنان المترية من الماء الثقيل إلى خارج إيران، واستخدمت إيران 2,2 أطنان مترية من الماء الثقيل لأنشطة البحث والتطوير المتعلقة بإنتاج مركّبات معالَجة بالديوتروم لاستخدامها في التطبيقات الطبية. وابتداء من نفس التاريخ، تحقَّقت الوكالة من أن إيران قامت بتنقية 4,0 طن متري من الماء الثقيل من 5,4 طن متري من الماء الثقيل الملوَّث الناجم عن إنتاج مركّبات معالَجة بالديوتروم. والأربعة أطنان مترية متضمنة في مخزون إيران من الماء الثقيل. وقد أُجريت جميع الأنشطة الموصوفة في هذه الحاشية تحت رصد الوكالة المستمر.

(21) بما في ذلك الخلايا الساخنة في مفاعل طهران البحثي ومرفق إنتاج نظائر الموليبدينوم واليود والزينون المشعّة والخلايا المدرَّعة، المشار إليها في مقرر اللجنة المشتركة الصادر في 14 كانون الثاني/يناير 2016 (الوثيقة INFCIRC/907).

(22) الوثيقة GOV/INF/2019/12.

(23) تنصُّ خطة العمل الشاملة المشتركة على أنَّه "طيلة 15 عاماً، سيكون موقع الإثراء بناتانز المكان الوحيد لجميع أنشطة إيران المتصلة بإثراء اليورانيوم، بما في ذلك أنشطة البحث والتطوير الخاضعة للضمانات" (الفقرة 72).

(24) الوثيقة GOV/INF/2019/9.

(25) الفقرة 5 من الوثيقة GOV/INF/2021/2.

(26) الوثائق GOV/INF/2019/10، و GOV/INF/2019/12، و GOV/INF/2019/16، و GOV/INF/2020/10، والقسم جيم-3 من هذا التقرير.

(27) الوثيقة GOV/INF/2020/10.

من أنَّ إيران قد ركَّبت سلسلة الطاردات المركزية من طراز IR-2m[28]، ثُمَّ تحقَّقت في تشرين الثاني/نوفمبر 2020 من أنَّ إيران بدأت تلقيم سادس فلوريد اليورانيوم في هذه السلسلة[29]. وفي 21 شباط/فبراير 2021، تحقَّقت الوكالة من أنَّ إيران قد ركَّبت سلسلة الطاردات المركزية من طراز IR-4، ولكنها لم تبدأ بعد تلقيم سادس فلوريد اليورانيوم في هذه السلسلة. وفي التاريخ نفسه، تحقَّقت الوكالة من أنَّ إيران لا تزال عاكفةً على تركيب سلسلة الطاردات المركزية من طراز IR-6.

20 - وكما أُفيد به في تقرير سابق، فقد أبلغت إيران الوكالة في كانون الأول/ديسمبر 2020 بأنَّ الجهة المشغِّلة لمحطة إثراء الوقود تعتزم بدء تركيب ثلاث سلاسل تعاقبية إضافية لطاردات مركزية من طراز IR-2m في محطة إثراء الوقود[30]. ومنذ ذلك الوقت، أكملت إيران تركيب سلسلتين اثنتين من السلاسل الثلاث، تضمُّ كلٌّ منهما 174 طاردة مركزية من طراز IR-2m. وتحقَّقت الوكالة في 30 كانون الثاني/يناير 2021 من أنَّ إيران بدأت تلقيم إحدى هاتين السلسلتين بسادس فلوريد اليورانيوم في شكله الطبيعي (غير المثرى)[31]. وتحقَّقت الوكالة في 21 شباط/فبراير 2021 من أنَّ إيران لم تبدأ بعد تلقيم السلسلة الثانية بسادس فلوريد اليورانيوم، وأنَّ العمل جارٍ على تركيب السلسلة الثالثة. وكما أُفيد به في تقرير سابق[32]، فقد تلقَّت الوكالة من إيران في 15 شباط/فبراير 2021 صيغة محدَّثة من استبيان المعلومات التصميمية الخاص بمحطة إثراء الوقود، أشارت فيها إيران إلى أنَّها تخطِّط لتركيب سلسلتين تعاقبيتين إضافيتين تضمُّ كلٌّ منهما 174 طاردة مركزية من طراز IR-2m في محطة إثراء الوقود، بغرض إثراء سادس فلوريد اليورانيوم بنسبة تصل إلى 5% من اليورانيوم-235. وبذلك يرتفع العدد الإجمالي للسلاسل التعاقبية من الطاردات المركزية من طراز IR-2m إلى ست سلاسل تعاقبية ما بين مخططٍ لها وجارٍ تركيبُها وقيد التشغيل.

21 - وحتى 21 شباط/فبراير 2021، كانت إيران تستخدم ما مجموعه 060 5 من الطاردات المركزية من طراز IR-1 المركَّبة في 30 سلسلة تعاقبية[33]، وما مجموعه 348 من الطاردات المركزية من طراز IR-2m المركَّبة في سلسلتين تعاقبيتين، من أجل إثراء سادس فلوريد اليورانيوم في محطة إثراء الوقود (الفقرة 27). وخلال الفترة المشمولة بهذا التقرير، سحبت إيران 97 طاردة مركزية من طراز IR-1 من الطاردات المركزية المخزَّنة (انظر الفقرة 37 أدناه) لتحلَّ محلَّ ما تلف أو تعطل من الطاردات المركزية من طراز IR-1 المركَّبة في محطة إثراء الوقود (الفقرة 29-1).

22 - ومنذ صدور التقرير الفصلي السابق، واصلت إيران نقل ما تضطلع به من أنشطة البحث والتطوير في مجال الإثراء إلى منطقة منفصلة من المبنى A1000، من أجل إنشاء منطقة جديدة داخل محطة إثراء الوقود التجريبية (الفقرتان 27 و 40)[34]. وتحقَّقت الوكالة في 7 شباط/فبراير 2021 من أنَّ إيران قد أكملت

(28) الفقرة 13 من الوثيقة GOV/2020/51.

(29) الفقرة 2 من الوثيقة GOV/INF/2020/16.

(30) الفقرة 2 من الوثيقة GOV/INF/2020/17.

(31) الفقرة 3 من الوثيقة GOV/INF/2021/8.

(32) الفقرة 2 من الوثيقة GOV/INF/2021/15.

(33) كانت الطاردات المركزية من طراز IR-1 البالغ عددها 060 5 طاردة مركزية والمركَّبة في 30 سلسلة تعاقبية لا تزال ضمن تشكيلات الوحدات العاملة في وقت الاتفاق على خطة العمل الشاملة المشتركة.

(34) الوثيقة GOV/INF/2020/15.

تركيب أنابيب التوصيل الفرعية لما مجموعه 18 من السلاسل التعاقبية لأغراض أنشطة البحث والتطوير في هذه المنطقة الجديدة من محطة إثراء الوقود التجريبية.

23 - وكما أُفيد به في تقرير سابق[35]، فقد عدَّلت إيران أنابيب التوصيل الرئيسية في محطة إثراء الوقود التجريبية بحيث يتسنى جمع المنتجات والمخلفات بطريقة منفصلة من السلاسل التعاقبية في خمسة من خطوط البحث والتطوير (الخطوط أرقام 2 و 3 و 4 و 5 و 6) (الفقرتان 32 و 42)، وقد استُخدمت جميع هذه السلاسل في إثراء سادس فلوريد اليورانيوم (انظر القسم جيم-3 من هذا التقرير). ومنذ صدور التقرير السابق، أكملت إيران تركيب أنابيب التوصيل الرئيسية والفرعية وبدأت تركيب طاردات مركزية من طرازي IR-5 و IR-6s في خط البحث والتطوير رقم 1.

24 - وكما أُفيد به في تقرير سابق، فإنَّ إيران تقوم بإثراء اليورانيوم (الفقرة 45) في جناح واحد (الوحدة 2) من مرفق محطة فوردو لإثراء الوقود منذ تشرين الثاني/نوفمبر 2019[36]. ومنذ كانون الثاني/يناير 2020، تستخدم إيران ما مجموعه ست سلاسل تعاقبية تضمُّ 044 1 طاردة مركزية من طراز IR-1 لإثراء سادس فلوريد اليورانيوم (الفقرة 46). وأكَّد مفتشو الوكالة في 4 كانون الثاني/يناير 2021 أنَّ السلاسل التعاقبية الست قد أُعيد ترتيبها ضمن تشكيل مؤلَّف من ثلاث مجموعات تضمُّ كلُّ مجموعة سلسلتين مترابطتين، وأنَّ إيران بدأت تلقيم سادس فلوريد اليورانيوم المثرى بنسبة تصل إلى 5% من اليورانيوم-235 في عملية الإنتاج من أجل إنتاج سادس فلوريد اليورانيوم المثرى بنسبة تصل إلى 20% من اليورانيوم-235[37]. وتحقَّقت الوكالة في 21 شباط/فبراير 2021 من أنَّ إنتاج سادس فلوريد اليورانيوم المثرى بنسبة تصل إلى 20% من اليورانيوم-235 لا يزال جارياً.

25 - وقدَّمت إيران إلى الوكالة في 28 كانون الثاني/يناير 2021 صيغة محدَّثة من استبيان المعلومات التصميمية الخاص بمحطة فوردو لإثراء الوقود، أبلغت فيها إيران الوكالة بجملة أمور منها أنَّها تخطِّط لاستخدام ثماني سلاسل تعاقبية من الطاردات المركزية لإثراء اليورانيوم في الوحدة 2 من محطة فوردو لإثراء الوقود[38]. وأكَّدت إيران للوكالة في 1 شباط/فبراير 2021 أنَّها ستركِّب سلسلتين تعاقبيتين من الطاردات المركزية من طراز IR-6 في الوحدة 2 من محطة فوردو لإثراء الوقود، وأنَّها ستلقِّم هاتين السلسلتين بسادس فلوريد اليورانيوم في شكله الطبيعي لإنتاج سادس فلوريد اليورانيوم المثرى بنسبة تصل إلى 5% من اليورانيوم-235، ليُستخدم مباشرة في تلقيم ثلاث مجموعات تضمُّ كلُّ مجموعة سلسلتين تعاقبيتين مترابطتين من الطاردات المركزية من طراز IR-1، بغية الوصول بمستوى الإثراء إلى 20% من اليورانيوم-235.

26 - وتحقَّقت الوكالة في 23 كانون الثاني/يناير 2021 من أنَّ "التهيئة البحثية الأولية لغرض فصل النظائر المستقرة"، بما في ذلك الطاردات المركزية من طراز IR-1 المركَّبة في المواضع المخصَّصة لهذه الطاردات في المساحة المتبقية من الوحدة 2، والبالغ عددها 16 موضعا[39]، قد تمَّ تفكيكها لإيجاد مساحة لتركيب السلسلتين التعاقبيتين من الطاردات المركزية من طراز IR-6 والمشار إليهما في الفقرة السابقة.

(35) الفقرة 4 من الوثيقة GOV/INF/2019/10.

(36) الفقرة 15 من الوثيقة GOV/2019/55.

(37) الفقرة 5 من الوثيقة GOV/INF/2021/2.

(38) الوثيقة GOV/INF/2021/9.

(39) الحاشية 20 من الوثيقة GOV/2017/48.

وتحقَّقت الوكالة في 21 شباط/فبراير 2021 من أنَّ هناك 044 1 طاردة مركزية من طراز IR-1 مركَّبة في ست سلاسل تعاقبية في الوحدة 2 في محطة فوردو لإثراء الوقود (الفقرة 46)، وأنَّ تركيب أنابيب التوصيل الفرعية الخاصة بالسلسلتين التعاقبيتين من الطاردات المركزية من طراز IR-6 قد اكتمل، وأنَّ هناك طاردة مركزية واحدة من طراز IR-1 مركبَّة في الموضع الوحيد المخصَّص لذلك[40].

27 - وقد ظلَّ جميع ما هو قيد الخزن من الطاردات المركزية والبنى الأساسية المرتبطة بها خاضعاً للرصد المتواصل من جانب الوكالة (الفقرات 29 و 47 و 48 و 70). واستمرَّ السماح للوكالة بالقيام بالمعاينة المنتظمة للمباني ذات الصلة في ناتانز، بما في ذلك جميع المباني الواقعة في محطة إثراء الوقود ومحطة إثراء الوقود التجريبية، وقامت الوكالة بمعاينة يومية بناء على طلبها (الفقرة 71). واستمر السماح للوكالة بالقيام بالمعاينة المنتظمة لمحطة فوردو لإثراء الوقود، بما في ذلك القيام بمعاينة يومية بناء على طلب الوكالة (الفقرة 51).

28 - وكما أُفيد به في تقرير سابق، فقد قدَّمت إيران إلى الوكالة صيغة محدَّثة من استبيان المعلومات التصميمية الخاص بمحطة تصنيع صفائح الوقود في أصفهان، أشارت فيها إيران إلى أنَّها ستبدأ أنشطة البحث والتطوير المتعلقة بإنتاج معدن اليورانيوم باستخدام اليورانيوم الطبيعي، قبل المضي قُدُماً لإنتاج معدن اليورانيوم المثرى بنسبة تصل إلى 20% من اليورانيوم-235 لاستخدامه في وقود مفاعل طهران البحثي (الفقرتان 24 و 26)[41]. وأبلغت إيران الوكالة بأنَّ معدن اليورانيوم سوف يُنتج في المرحلة الثانية من عملية من ثلاث مراحل. وأبلغت إيران الوكالة في 10 كانون الثاني/يناير 2021 بأنَّ من المتوقع الفراغ في غضون 4 إلى 5 أشهر من تركيب المعدات اللازمة للمرحلة الأولى من العملية في محطة تصنيع صفائح الوقود، وأنه بما أنَّ المرحلتين التاليتين من العملية لا تزالان في طور التصميم فلا يوجد حتى الآن إطارٌ زمني بشأنهما. وكما أُفيد به أيضاً في تقرير سابق، تحقَّقت الوكالة في 2 شباط/فبراير 2021 من استلام كمية قدرها 265 غراماً من رابع فلوريد اليورانيوم في شكله الطبيعي في محطة تصنيع صفائح الوقود من مرفق تحويل اليورانيوم في أصفهان[42]. وتحقَّقت الوكالة في 8 شباط/فبراير 2021 من وجود كمية قدرها 3,6 غراماً من معدن اليورانيوم، أُنتجت من 13 غراماً من الكمية المذكورة أعلاه من رابع فلوريد اليورانيوم في شكله الطبيعي، في إطار تجربة مختبرية أُجريت في محطة تصنيع صفائح الوقود في 6 شباط/فبراير 2021. وتحقَّقت الوكالة في 21 شباط/فبراير 2021 من نقل كمية قدرها 1,5 كيلوغرام من اليورانيوم الطبيعي في شكل رابع فلوريد اليورانيوم من مرفق تحويل اليورانيوم إلى محطة تصنيع صفائح الوقود لاستخدامه في إجراء تجارب إضافية لأغراض البحث والتطوير بشأن إنتاج معدن اليورانيوم.

29 - وتحقَّقت الوكالة في 16 شباط/فبراير 2021 في محطة تصنيع صفائح الوقود من أنَّ إيران قد بدأت في تركيب المعدات الخاصة بالمرحلة الأولى من العملية، والتي تنطوي على إنتاج رابع فلوريد اليورانيوم من سادس فلوريد اليورانيوم.

(40) قدَّمت إيران للوكالة في 29 كانون الثاني/يناير 2018 صيغة محدَّثة من المعلومات التصميمية الخاصة بمحطة فوردو لإثراء الوقود، وردت فيها تهيئة مؤقتة لموضع واحد لطاردة مركزية من طراز IR-1 لغرض "فصل النظائر المستقرة" في الوحدة 2.

(41) الفقرة 5 من الوثيقة GOV/INF/2021/3.

(42) الفقرة 4 من الوثيقة GOV/INF/2021/11.

30 - وتحقَّقت الوكالة في 13 شباط/فبراير 2021 من أنَّ جميع عناصر الوقود المشعَّع الخاصة بمفاعل طهران البحثي في إيران هي عند معدل جرعة محســـوب لا يقلُّ عن 1 رم/ســـاعة (على بعد متر واحد في الهواء).

31 - ولم تشــغِّل إيران أيَّ مرفق من مرافقها المعلنة لغرض إعادة تحويل صــفائح الوقود أو خردة الوقود إلى سادس فلوريد اليورانيوم، كما أنَّها لم تبلغ الوكالة بأنَّها شيَّدت أيَّ مرفق جديد لهذا الغرض (الفقرة 58).

جيم-3 البحث والتطوير في مجال الطاردات المركزية وصنعها والرصيد منها

32 - حســبما ســبقت الإفادة به[43]، قدّمت إيران في تشــرين الثاني/نوفمبر 2019 مزيداً من التحديثات بشأن استبيان المعلومات التصميمية الخاص بمحطة إثراء الوقود التجريبية، حيث أدرجت قائمة بجميع أنواع الطاردات المركزية في محطة إثراء الوقود التجريبية[44].

33 - وحسبما سبقت الإفادة به[45]، أبلغت إيران الوكالة بأن خط البحث والتطوير 1 سيُستخدم لاختبار الطاردات المركزية من طراز IR-5 و IR-6s في سلسلة تعاقبية كاملة تضمُّ ما يصل إلى 172 طاردة مركزية أو في سلسلتين تعاقبيتين وسيطتين تضمُّ كل واحدة منهما 84 طاردة مركزية (الفقرة 41). وكما هو مذكور أعلاه، تحققت الوكالة، في 13 شــباط/فبراير 2021، من أن إيران أكملت تركيب أنابيب التوصـــيل الأمامية والفرعية الخاصة بسلسلتين تعاقبيتين وسيطتين تضُمّان طاردات مركزية من طراز IR-5 و IR-6s في خط البحث والتطوير 1 وبدأت في تركيب طاردات مركزية من طرازي IR-5 و IR-6s.

34 - وفي 17 شـــباط/فبراير 2021، تحقَّقت الوكالة من أنَّ إيران كانت ماضـــيةً في تكديس اليورانيوم المثرى بنسبة تصل إلى 2% من اليورانيوم-235 من خطَّيْ البحث والتطوير 2 و 3 (الفقرات 32-42) من خلال تلقيم سادس فلوريد اليورانيوم الطبيعي داخل ســلاســل تعاقبية تضــمّ كل واحدة منها ما يصــل إلى: 11 طاردة مركزية من طراز IR-4؛ و 5 طاردات مركزية من طراز IR-5؛ و 5 طاردات مركزية من طراز IR-6، و 5 طاردات مركزية من طراز IR-6، وداخل سلسلة تعاقبية أخرى تضــمُّ 19 طاردة مركزية من طراز IR-6؛ و 9 طاردات مركزية من طراز IR-6s؛ و 10 طاردات مركزية من طراز IR-s. واختُبرت الطاردات المركزية المنفردة التالية باستخدام سادس فلوريد اليورانيوم الطبيعي لكن من دون تكديس اليورانيوم المثرى: طاردة مركزية واحدة من طراز IR-1؛ وأربع طاردات مركزية من طراز IR-2m؛ وطاردة مركزية واحدة من طراز IR-4؛ وثلاث طاردات مركزية من طراز IR-5؛ وطاردتان مركزيتان من طراز IR-6؛ وطاردتان مركزيتان من طراز IR-6s؛ وطاردة مركزية واحدة من طراز IR-8؛ وطاردة مركزية واحدة من طراز IR-8B؛ وطاردة مركزية واحدة من طراز IR-s؛ وطاردة مركزية واحدة من طراز IR-9. وكما سبقت الإفادة به[46]، تحقَّقت الوكالة في كانون الأول/ديســـمبر 2020، من أنَّ إيران بدأت في تركيب طاردات مركزية من طراز IR-1 في خط البحث والتطوير 5، وفي كانون الثاني/يناير 2021، تحقَّقت الوكالة من أنَّ

(43) الفقرة 21 من الوثيقة GOV/2019/55.

(44) IR-1 و IR-2m و IR-3 و IR-4 و IR-5 و IR-6 و IR-6m و IR-6s و IR-6sm و IR-7 و IR-8 و IR-8s و IR-8B و IR-s و IR-9.

(45) الفقرة 23 من الوثيقة GOV/2020/26.

(46) الوثيقة GOV/INF/2021/10.

إيران تستخدم سلسلة تعاقبية وسيطة تضمُّ 9 طاردات مركزية من طراز IR-1 في خط البحث والتطوير 5 لإنتاج يورانيوم مثرى بنسبة أقل من 2% من اليورانيوم-235[47]. كما أن إيران تختبر 18 طاردة مركزية منفردة من طراز IR-1 في خط البحث والتطوير 5، لكن من دون تكديس اليورانيوم المثرى.

35 - وفي 17 شباط/فبراير 2021، تحقَّقت الوكالة من أنّ إيران ماضية في تكديس اليورانيوم المثرى من خطي البحث والتطوير 4 و 6 (الفقرات 32-42) من خلال تلقيم سادس فلوريد اليورانيوم الطبيعي داخل سلسلتين تعاقبيتين تضُمَّان، 119 طاردة مركزية من طراز IR-4، و 133 طاردة مركزية من طراز IR-6، على التوالي[48].

36 - وفي 17 شباط/فبراير 2021، تحقَّقت الوكالة من أنّ إيران أجرت اختبارات ميكانيكية لثلاث طاردات مركزية من طراز IR-4 على نحو متزامن طيلة 90 يوماً في مركز طهران للبحوث، وكذلك لطاردتين مركزيتين من طراز IR-4 طيلة 6 أيام في ناتانز، ولثلاث طاردات مركزية من طراز IR-6 على نحو متزامن طيلة 9 أيام في مركز طهران للبحوث وفي ناتانز (الفقرة 40). وفي 24 كانون الثاني/ يناير 2021، بدأت إيران في استخدام موقع جديد (في معمل في ناتانز)، بما يتجاوز عدد المواقع المحدَّدة في خطة العمل الشاملة المشتركة، وذلك لأغراض إجراء اختبارات ميكانيكية للطاردات المركزية.

37 - وقدَّمت إيران للوكالة إعلانات عن إنتاجها من أنابيب الأجزاء الدوارة، والمنافخ، الخاصة بالطاردات المركزية، ورصيدها منها، وسمحت للوكالة بالتحقُّق من مفردات رصيدها (الفقرة 80-1). وأجرَت الوكالة رصداً متواصلاً، بما في ذلك من خلال استخدام تدابير الاحتواء والمراقبة، وتحقَّقت من أنَّ المعدات المعلنة قد استُخدمت لإنتاج أنابيب الأجزاء الدوارة والمنافخ من أجل صنع الطاردات المركزية، ليس فقط في إطار الأنشطة المحدَّدة في خطة العمل الشاملة المشتركة بل أيضاً في إطار أنشطة تتجاوز تلك المحددّة في خطة العمل الشاملة المشتركة، من قبيل عمليات تركيب السلاسل التعاقبية التي ورد وصفها في الفقرات 33-35 أعلاه (الفقرة 80-2). ولم تُنتِج إيران أي طاردة مركزية من طراز IR-1 لاستبدال الطاردات المركزية المُتلَفَة أو المُعطَّلة (الفقرة 62).

38 - وكانت جميع أنابيب الأجزاء الدوارة، والمنافخ، ومجمعات الأجزاء الدوارةِ المعلنةُ خاضعةً لرصد متواصل من جانب الوكالة، بما في ذلك أنابيب الأجزاء الدوارة والمنافخ المصنوعة منذ يوم التنفيذ (الفقرة 70). وفي 15 شباط/فبراير 2021، تحققت الوكالة من أن إيران كانت تواصل صنع أنابيب الأجزاء الدوارة الخاصة بالطاردات المركزية باستخدام ألياف كربونٍ لم تكن خاضعةً لتدابير الوكالة المتواصلة للاحتواء والمراقبة[49][50]. وتظل عملية صنع أنابيب الأجزاء الدوارة، والمنافخ، خاضعة لرصد الوكالة المتواصل. وفي 23 كانون الثاني/يناير 2021، تحققت الوكالة من أنّ إيران بدأت في صنع منافخ معدنية للطاردات المركزية من طراز IR-6 لأغراض الاختبار، وهي منافخ تخطط إيران لتقويتها بواسطة ألياف الكربون.

---

(47) خط البحث والتطوير 5 في محطة إثراء الوقود التجريبية هو الموقع الذي رُكِّبت فيه سابقاً سلسلة تعاقبية تضمُّ طاردات مركزية من طراز IR-2m، قبل أن يُحوَّل إلى محطة لإثراء الوقود (انظر الفقرة 13 من الوثيقة GOV/2020/51).

(48) الوثيقة GOV/INF/2019/12.

(49) الفقرة 6 من الوثيقة GOV/INF/2019/12.

(50) مقرَّر اللجنة المشتركة الصادر في 14 كانون الثاني/يناير 2016 (الوثيقة INFCIRC/907).

جيم-4 مخزون اليورانيوم المُثرى

39 - كما سبقت الإفادة به[51]، تحققت الوكالة، في 1 تموز/يوليه 2019، من أنَّ مخزون إيران الإجمالي من اليورانيوم المثرى تجاوز 300 كغ من سادس فلوريد اليورانيوم المثرى بنسبة تصل إلى 3,67% من اليورانيوم-235 (أو ما يعادل ذلك في أشكال كيميائية مختلفة) (الفقرة 56). ويقابل 300 كغ من سادس فلوريد اليورانيوم 202,8 كغ من اليورانيوم[52].

40 - وحتى 16 شباط/فبراير 2021، تحققت الوكالة من أنه، وبالاستناد إلى خطة العمل الشاملة المشتركة ومقررات اللجنة المشتركة[53]، بلغ مخزون إيران الإجمالي من اليورانيوم المثرى، الذي يتألف من اليورانيوم المثرى المنتَج في محطة إثراء الوقود ومحطة إثراء الوقود التجريبية ومحطة فوردو لإثراء الوقود[54]، 2 967,8 كغ (+524,9 كغ منذ التقرير الفصلي السابق). وتألّف المخزون من 2 933,1 كغ من اليورانيوم في شكل سادس فلوريد اليورانيوم؛ و 13,3 كغ من اليورانيوم في شكل أكاسيد اليورانيوم ونواتجها الوسيطة؛ و 10,5 كغ من اليورانيوم في مجمعات الوقود وقضبانه؛ و 10,9 كغ من اليورانيوم في الخردة السائلة والصلبة.

41 - ويتألّف المخزون الإجمالي من اليورانيوم المثرى في شكل سادس فلوريد اليورانيوم من 1 025,5 كغ من اليورانيوم المثرى بنسبة تصل إلى 2% من اليورانيوم-235، و 1 890,0 كغ من اليورانيوم المثرى بنسبة تتراوح من 2% إلى 5% من اليورانيوم-235، ومن 17,6 كغ من اليورانيوم المثرى بنسبة تصل إلى 20% من اليورانيوم-235.

دال - تدابير الشفافية

42 - واصلت إيران السماح للوكالة باستخدام أجهزة رصد الإثراء إلكترونياً والأختام الإلكترونية التي تَنقُل إلى مفتِّشي الوكالة حالتها داخل المواقع النووية، كما واصلت تَسهِيلَ عملية الجمع الآلي لتسجيلات عمليات القياس التي تقوم بها الوكالة والمسجَّلة باستخدام أجهزة قياس مركَّبة (الفقرة 67-1). وأصدرت إيران تأشيرات دخول طويلة الأجل لمفتِّشي الوكالة الذين عُيِّنوا لإيران على النحو الذي طلبته الوكالة، ووَفَّرت مساحة عمل ملائمة للوكالة في المواقع النووية، وسهَّلت استخدام مساحة عمل في أماكن قريبة من المواقع النووية في إيران (الفقرة 67-2).

43 - ووَاصلت إيران السماح للوكالة بأن ترصد، من خلال تدابير مُتَّفقٍ عليها مع إيران، منها تدابير الاحتواء والمراقبة، أن جميع كميات ركازة خام اليورانيوم المنتجَة في إيران أو تلك التي تم الحصول عليها من أي مصدر آخر تُنقل إلى مرفق تحويل اليورانيوم (الفقرة 68). كما زوَّدت إيران الوكالة بجميع المعلومات

(51) الوثيقة GOV/INF/2019/8.

(52) بالنظر إلى الوزن الذري المعياري لليورانيوم والفلور.

(53) مقررات اللجنة المشتركة الصادرة في 6 كانون الثاني/يناير 2016 و 18 كانون الأول/ديسمبر 2016 (الوثيقة INFCIRC/907) وفي 10 كانون الثاني/يناير 2017 (الوثيقة INFCIRC/907/Add.1).

(54) بمقتضى خطة العمل الشاملة المشتركة، "طيلة 15 عاماً، سيكون موقع الإثراء بناتانز المكان الوحيد لجميع أنشطة إيران المتصلة بإثراء اليورانيوم، بما في ذلك أنشطة البحث والتطوير الخاضعة للضمانات" (الفقرة 72).

الضـــرورية لكي تتمكَّن الوكالة من التحقُّق من إنتاج ركازة خام اليورانيوم ومن رصـــيد ركازة خام اليورانيوم المنتجة في إيران أو التي تم الحصول عليها من أي مصدر آخر (الفقرة 69).

هاء - معلومات أخرى ذات صلة

44 - خلال الفترة المشـــمولة بهذا التقرير، واصـــلت إيران مؤقتاً تطبيق البروتوكول الإضـــافي لاتفاق الضمانات الخاص بها وفقاً للمادة 17 (ب) من البروتوكول الإضافي، إلى حين بدء نفاذه. وواصلت الوكالة تقييم الإعلانات التي قدَّمتها إيران بموجب البروتوكول الإضافي، وأجرت معاينات تكميلية بموجب البروتوكول الإضافي إلى جميع المواقع والأماكن التي رأت ضرورة لزيارتها في إيران. وكما أشير إليه في الفقرة 8 الواردة أعلاه، ذكرت إيران في 15 شـباط/فبراير 2021، أنها سـتتوقف، اعتباراً من 23 شـباط/فبراير 2021، عن تطبيق أحكام بروتوكولها الإضـافي. وبالنسـبة للمسـائل التي كان يتناولها هذا القسـم فيما يتعلّق بتنفيذ إيران لاتفاق الضمانات والبروتوكول الإضافي[55] الخاصين بها، فيتم تناولها الآن في الوثيقة GOV/2021/15.

45 - وخلال الفترة المشـمولة بهذا التقرير، واصـلت الوكالة إجراء أنشـطة التحقُّق والرصـد فيما يتعلق بالتزامات إيران الأخرى المتصـــلة بالمجال النووي بموجب خطة العمل الشـــاملة المشـــتركة، بما في ذلك الالتزامات الواردة في الأقسام دال وهاء وقاف وراء من المرفق الأول بخطة العمل الشاملة المشتركة.

46 - وخلال هذه الفترة المشـــمولة بالتقرير، لم تحضـــر الوكالة أحد اجتماعات الفريق العامل المعني بالمشـتريات التابع للجنة المشـتركة (خطة العمل الشـاملة المشـتركة، المرفق الرابع - اللجنة المشـتركة، الفقرة 6-4-6).

واو - الملخص

47 - منذ يوم التنفيذ، دأبت الوكالة على التحقُّق والرصـد بشـأن تنفيذ إيران لالتزاماتها المتصـلة بالمجال النووي بموجب خطة العمل الشاملة المشتركة.

48 - ويتمثل الغرض من التفاهم التقني الثنائي المؤقت الذي توصّـــلت إليه إيرانُ والوكالةُ في تمكينِ الوكالةِ من مواصلة أنشطتها اللازمة للتحقق والرصد فيما يخص خطة العمل الشاملة المشتركة لمدة تصل إلى ثلاثة أشـهر. ويتمثل الغرض منه أيضـاً في تمكين الوكالة من اسـتئناف التحقق والرصـد بالكامل بشـأن تنفيذ إيران لالتزاماتها المتصـلة بالمجال النووي بموجب خطة العمل الشـاملة المشـتركة، في حال اسـتأنفت إيران تنفيذ تلك الالتزامات وعندما تقوم بذلك.

49 - وسَيُواصِل المدير العام تقديم تقارير في هذا الشأن حسب الاقتضاء.

---

(55) الفقرات 33-35 من الوثيقة GOV/2020/51.

المرفق الأول

بيان مشترك لنائب رئيس جمهورية إيران الإسلامية ورئيس هيئة الطاقة الذرية الإيرانية والمدير العام للوكالة الدولية للطاقة الذرية

21 شباط/فبراير 2021

جدّدت هيئة الطاقة الذرية الإيرانية (الهيئة) والوكالة الدولية للطاقة الذرية (الوكالة) التأكيد على روح التعاون والثقة المتبادلة المعزّزة التي أفضت إلى صدور البيان المشترك في طهران في 26 آب/أغسطس 2020، وأمّنتا على أهمية مواصلة ذلك التعاون وتجسيد تلك الثقة.

وأبلغت الهيئة الوكالة أنه، من أجل الامتثال للقانون الذي أقره برلمان جمهورية إيران الإسلامية تحت اسم "الإجراءات الاستراتيجية لإلغاء العقوبات وصيانة المصالح الوطنية الإيرانية" (القانون)، ستوقف إيران تنفيذ التدابير الطوعية، على النحو المتوخّى في خطة العمل الشاملة المشتركة، اعتباراً من 23 شباط/فبراير 2021.

وفي ضوء ما تقدم، وبغية أن تواصل الوكالة أنشطتها في مجال التحقق والرصد، اتفقت الهيئةُ والوكالةُ على ما يلي:

1 - أن تواصل إيران تنفيذَ اتفاق الضمانات الشاملة المبرم مع الوكالة تنفيذاً كاملاً وبدون قيد كما كان الحال من قبل.

2 - تفاهم تقني ثنائي مؤقت، يتفق مع القانون، ستواصل الوكالة بناءً عليه أنشطتها اللازمة للتحقق والرصد لمدة تصل إلى 3 أشهر (وفقاً للمرفق التقني).

3 - إبقاء هذا التفاهم التقني قيد الاستعراض المنتظم لضمان استمراره في تحقيق أغراضه.

المرفق الثاني

GOV/INF	*التاريخ*	*المحتوى*
2020/16	2020-11-17	بدأت إيران تلقيمَ سادس فلوريد اليورانيوم في السلسلة التعاقبية المركّبة حديثاً التي تضمّ 174 طاردة مركزية من طراز IR-2m في محطة إثراء الوقود.
2020/17	2020-12-04	إيران تبلغ الوكالة بأنّها تعتزم تركيب ثلاث سلاسل تعاقبية إضافية تضمُّ كل واحدة منها طاردات مركزية من طراز IR-2m في محطة إثراء الوقود.
2021/1	2021-01-01	إيران تبلغ الوكالة بأنها تعتزم إنتاج اليورانيوم الضعيف الإثراء بنسبة تصل إلى 20% في فوردو.
2021/2	2021-01-04	إيران تبدأ تلقيم سادس فلوريد اليورانيوم لإنتاج اليورانيوم الضعيف الإثراء بنسبة تصل إلى 20% في فوردو.
2021/3	2021-01-13	إيران تبلغ الوكالة بأنها تعتزم إجراء أنشطة بحث وتطوير بشأن وقود جديد لاستخدامه في مفاعل طهران البحثي، بما يشمل إنتاج معدن اليورانيوم المثرى بنسبة تصل إلى 20%.
2021/8	2021-02-01	إيران تبدأ في تلقيم سادس فلوريد اليورانيوم في السلسلة التعاقبية الثانية المركّبة حديثاً التي تضمّ 174 طاردة مركزية من طراز IR-2m في محطة إثراء الوقود.
2021/9	2021-02-02	إيران تبلغ الوكالة بأنّها ستقوم بتركيب سلسلتين تعاقبيتين تضمُّ كل واحدة منها طاردات مركزية من طراز IR-6 في محطة إثراء الوقود.
2021/10	2021-02-03	إيران تبلغ الوكالة بأنّها تُجري أنشطة بحث وتطوير باستخدام سادس فلوريد اليورانيوم في الطاردات المركزية من طراز IR-1 في محطة إثراء الوقود التجريبية.
2021/11	2021-02-10	إيران تجري تجارب مختبرية على الطريقة التي ستتبعها في إطار أنشطة البحث والتطوير بشأن الوقود الجديد الذي سوف تستخدمه في مفاعل طهران البحثي، وتُنتج 3,6 غرامات من معدن اليورانيوم.
2021/13	2021-02-16	إيران تبلغ الوكالة بأنها ستوقف تنفيذ تدابير الشفافية الطوعية، على النحو المتوخّى في خطة العمل الشاملة المشتركة، اعتباراً من 23 شباط/فبراير 2021.
2021/15	2021-02-17	إيران تبلغ الوكالة بأنّها تعتزم تركيب سلسلتين تعاقبيتين إضافيتين تضمُّ كل واحدة منهما طاردات مركزية من طراز IR-2m في محطة إثراء الوقود.